

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 13. februára 2012 — Budapesti Erómű/Komisia

(Spojené veci T-80/06 a T-182/09) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Veľkoobchodný trh s elektrickou energiou — Zvýhodnené podmienky priznané maďarským štátnym podnikom niektorým výrobcem elektriny v rámci dohôd o nákupe elektriny — Rozhodnutie začať konanie podľa článku 88 ods. 2 ES — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú so spoločným trhom a nariaďuje sa jej vymáhanie — Nová pomoc — Kritérium súkromného investora“)

(2012/C 89/30)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Budapesti Erómű Zrt (Budapešť, Maďarsko) (v zastúpení: vo veciach T-80/06 a T-182/09 M. Powell, solicitor, C. Arhold a K. Struckmann, advokáti, ako aj vo veci T-182/09 A. Hegyi, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: vo veciach T-80/06 a T-182/09 N. Khan, L. Flynn a K. Talabér-Ritz, ako aj vo veci T-80/06 V. Di Bucci, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Vo veci T-80/06 návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie adresovaného Maďarsku listom z 9. novembra 2005 o začatí konania podľa článku 88 ods. 2 ES týkajúceho sa štátnej pomoci C 41/2005 (predtým NN 49/2005) — „Uviaznuté náklady“ v Maďarsku, a vo veci T-182/09 návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2009/609/ES zo 4. júna 2008 týkajúceho sa štátnej pomoci C 41/2005 priznanej Maďarskom v rámci dohôd o nákupe elektriny (Ú. v. EÚ L 225, 2009, s. 53)

Výrok rozsudku

1. Žaloby sa zamietajú.
2. Budapesti Erómű Zrt je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 108, 6.5.2006.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. februára 2012 — Taliansko/Komisia

(Vec T-267/06) ⁽¹⁾

(„EPUZF — Záručná sekcia — Výdavky vylúčené z financovania Spoločenstva — Finančné opravy — Ovocie a zelenina — Verejné skladovanie hovädzieho mäsa“)

(2012/C 89/31)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Talianska republika (v zastúpení: G. Aiello, avvocato dello Stato)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: C. Cattabriga a F. Jimeno Fernández, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Dal Ferro, advokát)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie 2006/554/ES z 27. júla 2006, ktorým sa z financovania Spoločenstva vylučujú niektoré výdavky uskutočnené členskými štátmi v rámci záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) (Ú. v. EÚ L 218, s. 12), v rozsahu, v akom vylučuje niektoré výdavky vynaložené Talianskou republikou v oblasti ovocia a zeleniny a verejného skladovania hovädzieho mäsa

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. Talianska republika znáša vlastné trovy konania, ako aj trovy konania vynaložené Európskou komisiou.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 281, 18.11.2006.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. februára 2012 — Nemecko/Komisia

(Vec T-59/09) ⁽¹⁾

(„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkajúce sa ukončeného konania o nesplnení povinnosti — Dokumenty pochádzajúce z členského štátu — Poskytnutie prístupu — Predchádzajúci súhlas členského štátu“)

(2012/C 89/32)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: M. Lumma, B. Klein a A. Wiedmann, splnomocnení zástupcovia)